

Impiegato*a ufficio reclami e piccoli traduzioni (f/m/d)

Bolzano - Corporate Communications

Siamo alla ricerca di un*a collaboratore*trice da inserire immediatamente nell'ufficio reclami. I compiti principali sono l'elaborazione tempestiva dei reclami arrivati tramite e-mail o su una piattaforma, in conformità con gli standard di qualità della SASA.

LE TUE ATTIVITÀ

- Elaborerai e risponderai in forma scritta ai suggerimenti e ai reclami dei clienti
- Ti confronterai con le unità aziendali competenti per comprendere i dettagli dei problemi segnalati e risponderai ai clienti
- Insieme al tuo supervisore, gestirai la valutazione, l'analisi e l'elaborazione tempestiva dei reclami, oltre a garantire il follow-up
- Supporterai i colleghi degli altri reparti nel scrivere, in entrambe le lingue (italiano e tedesco) i comunicati relativi ai i nostri dipendenti, testi per il nostro sito e documenti interni

IL TUO PROFILO

- Ti piace scrivere, hai uno stile di scrittura interessante e accurato
- Sai la grammatica e l'ortografia in tedesco e in italiano
- Hai una forte capacità di comunicazione, un'ottima espressività e sei disponibile ad imparare
- Sai usare sistemi informativi (Office, Social e digital media) e hai interesse a conoscere i nostri sistemi informativi interni
- Sei collaborativo, affidabile e preciso ma anche flessibile
- Conoscenza molto buone del tedesco e dell'italiano (Patentino di bilinguismo della Provincia Autonoma di Bolzano del livello B2 o certificato equipollente), costituisce requisito preferenziale la buona conoscenza della lingua inglese

Aspettiamo la tua candidatura online entro il 14.09.2022!

SASA SpA-AG
AVVISO DI SELEZIONE APERTA AL PUBBLICO

E' indetta una selezione aperta al pubblico per titoli ed esami per l'assunzione a tempo determinato/tempo indeterminato di un/a (1) "Impiegato*a Ufficio Reclami scritto e traduttore/traduttrice" (f/m/d) per la sede di Bolzano:

ART. 1 – REQUISITI MINIMI PER L'AMMISSIONE ALLA SELEZIONE

Possono partecipare alla selezione gli aspiranti di entrambi i sessi in possesso dei seguenti requisiti di cui all'art. 10, allegato A) del Regio Decreto 8 gennaio 1931 n. 148:

- a) Diploma in ragioneria, in ambito scientifico o formazione affine.
- b) Pregressa esperienza di almeno 1-2 anni in ruolo analogo nella gestione dei reclami e nell'assistenza ai clienti
- c) Conoscenza buona del tedesco e dell'italiano (Patentino di bilinguismo della Provincia Autonoma di Bolzano del livello B1 o certificato equipollente).
- d) Esenzione da condanne penali e da procedimenti penali in corso.
- e) Accettare, senza nessuna riserva, i termini e le condizioni del presente bando.

ART 2. PUBBLICITA' DELL'AVVISO DI SELEZIONE

La pubblicità dell'avviso di selezione è effettuata mediante pubblicazione dello stesso in forma integrale dal **12.08.2022** fino al **14.09.2022** sul sito della SASA, sul sito suedtirolerjobs.it e altri canali.

ART. 3 – PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

La domanda di partecipazione alla selezione dovrà pervenire esclusivamente accedendo al sito: www.sasabz.it

A tal fine farà fede la data di invio.

È demandato alla Commissione esaminatrice l'esame dei requisiti di ammissibilità dei concorrenti. La dichiarazione di circostanze o notizie non rispondenti al vero, accertabile in qualsiasi momento, comporterà l'esclusione dalla selezione e, in caso di tardivo accertamento, dall'assunzione o permanenza del servizio, fermo restando le responsabilità per le dichiarazioni mendaci ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia

ART. 4 – PROVE DI SELEZIONE

Le prove di selezione si svolgono secondo le seguenti modalità:

- 1) **Preselezione:** Analisi delle candidature sulla base dei titoli in esse contenute;
- 2) **Colloqui di valutazione delle competenze tecniche**
- 3) **Colloqui di valutazione delle soft skills**

Il candidato/la candidata potrà essere somministrato/a ad uno o più test psicoattitudinali.

Il superamento con esito positivo di una prova consente l'accesso alla fase successiva della selezione.

ART. 5 – FORMAZIONE DELLA GRADUATORIA

La Commissione Esaminatrice formulerà la graduatoria derivante dalle valutazioni ottenute in base all'esito delle varie fasi della selezione.

ART. 6 – TRATTAMENTO GIURIDICO-ECONOMICO

L'assunzione ed il rapporto di lavoro saranno disciplinati, oltre che dalle vigenti disposizioni legislative, dal **Regio Decreto 8 gennaio 1931, n. 148** e dai contratti collettivi nazionali di lavoro di categoria e per il personale delle aziende esercenti pubblici servizi di trasporto in regime di concessione.

ART. 7 – NORME FINALI

La Direzione della SASA si riserva la facoltà di modificare, sospendere o revocare in qualsiasi momento il presente bando nonché di prorogarne i termini.

Per ulteriori precisazioni e informazioni, gli interessati potranno rivolgersi all'Ufficio Personale della SASA SpA-AG (tel. **0471 519650**).

La selezione non dà luogo ad alcun impegno di assunzione da parte dell'azienda.

Ai sensi del d.lgs. n. 196/2003 e del regolamento europeo sulla protezione dei dati personali 2016/679 si informa che SASA SpA-AG si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato; tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali alla selezione ed all'eventuale stipula e gestione del contratto di lavoro, nel rispetto delle disposizioni vigenti.

 **La Direttrice**
Dott.ssa  Petra Piffer
